Организация Объединенных Наций E/CN.5/2002/PC/3

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
5 February 2002
Russian
Original: English

Комиссия социального развития, действующая в качестве подготовительного комитета второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения
Вторая сессия
Нью-Йорк, 25 февраля — 1 марта 2002 года
Пункт 2 предварительной повестки дня*
Ход подготовки ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения

Ход подготовки ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения

Записка Секретариата

I. Введение

1. На своей возобновленной первой сессии в декабре 2001 года Комиссия социального развития, действующая в качестве подготовительного комитета второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, приняла к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «На пути ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения»[1]. На своей пятьдесят шестой сессии Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Подготовка ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения»[2]. В настоящем докладе приводится обновленная информация о мероприятиях, проведенных Секретариатом после распространения этих докладов.

II. Проведенные мероприятия

2. В январе 2002 года Генеральный секретарь разослал главам государств и правительств письма, в которых он информировал их о цели и направленности второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения и обратил их внимание на призыв Генеральной Ассамблеи ко всем государствам-членам принять участие в Ассамблее на самом высоком уровне. 14 января 2002 года Генеральный секретарь разослал постоянным представителям вербальные ноты, в которых правительства приглашались принять участие в работе Ассамблеи. Приглаше-

* E/CN.5/2002/PC/1.

02-24389 (R) 110202 110202
0224389

ния были также направлены подразделениям Организации Объединенных Наций в соответствии с правилами процедуры второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения.

3. В 2001 году секретариат направлял в Мадрид две миссии, посвященные вопросам планировани: первую — в марте, а вторую — в декабре. Третья, и последняя, миссия побывала в Мадриде в январе 2002 года для окончательного согласования договоренностей в отношении конференционного обслуживания и помещений, деятельности в области общественной информации, включая освещение в средствах массовой информации, а также общих договоренностей по обеспечению безопасности. В ближайшее время с правительством Испании будет подписано соглашение, заключаемое с принимающим правительством.

4. В соответствии с решением 2001/PC/1 был подготовлен доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Грубое обращение с пожилыми людьми», для представления второй сессии подготовительного комитета (E/CN.5/2002/PC/2). Этот доклад, основанный на документе, который был подготовлен по просьбе секретариата известным экспертом в этой области, составлен с использованием материалов, полученных у специалистов.

5. С 26 по 28 ноября 2001 года в Чиангмае, Таиланд, были проведены консультации с гражданским обществом в рамках подготовки ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения, финансировавшиеся Департаментом международного развития Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и организованные секретариатом в сотрудничестве с неправительственной организацией «ХелпЭйдж Интернэшнл». На этих консультациях собрались отдельные члены гражданского общества, принявшие участие на низовом и национальном уровнях в консультациях между пожилыми людьми и в их интересах, которые были организованы или поддержаны в ходе 2001 года организацией «ХелпЭйдж Интернэшнл» и призваны обеспечить учет мнений пожилых людей представителями директивных органов и делегациями, участвующими во второй Всемирной ассамблее по проблемам старения. Доклад о результатах этих консультаций был распространен на возобновленной первой сессии подготовительного комитета в декабре 2001 года и размещен на вебсайте Отдела социальной политики и развития (http://www.un.org/esa/socdev/ageing).

Региональные комиссии

6. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана провела региональное консультативное совещание в рамках подготовки ко второй Всемирной ассамблее по проблемам старения в Аомэне 27 и 28 сентября 2001 года, на которой были приняты Аомэньские рекомендации по укреплению проекта международного плана действий по проблемам старения.

7. Европейская экономическая комиссия продолжает вести подготовку к конференции по проблемам старения на уровне министров, которая пройдет 11–13 сентября 2002 года в Берлине. Комиссия тесно сотрудничает с секретариатом Всемирной ассамблеи в деле согласования усилий по подготовке документа в целях распространения информации об итогах Всемирной ассамблеи по проблемам старения на региональном уровне.

8. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии организовала региональное совещание в рамках подготовки ко Всемирной ассамблеи, которое состоялось 5–8 февраля 2002 года в Бейруте. Основные цели заключались в оценке достигнутого прогресса и препятствий, возникших на пути осуществления Арабского плана действий по проблемам старения, который был принял в Каире в 1993 году, и подготовке арабского плана действий по проблемам старения на период до 2012 года.

9. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна сыграла центральную роль в проведении регионального подготовительного совещания иберо-американских стран Латинской Америки и Карибского бассейна, которое было организовано и спонсировано правительством Испании и проведено 19–21 ноября 2001 года в Санта-Крус, Боливия. В сотрудничестве с Панамериканской организацией здравоохранения (ПАОЗ), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Межамериканским банком развития Комиссия подготовила также руководящие принципы для их использования всеми государствами-членами в рамках подготовки их страновых докладов по проблемам старения, которые должны быть представлены на второй Всемирной ассамблее. Комиссия создала также межучрежденческую рабочую группу по проблемам старения для мобилизации скоординированной поддержки странам региона в деле осуществления рекомендаций, которые будут приняты на второй Всемирной ассамблее.

Организации системы Организации Объединенных Наций

10. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения организовал проведение с 29 по 31 октября 2001 года на Мальте совещания группы экспертов по теме «Старение населения и развитие: социальные, медицинские и гендерные вопросы с уделением особого внимания бедным престарелого возраста». Панамериканская организация здравоохранения провела в городе Квебек, Канада, 6–8 декабря 2001 года совещание, на котором была принята Квебекская декларация. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) провела 23–25 января 2002 года в Кобе, Япония, глобальное консультативное совещание по проблемам старения и здравоохранения.

III. Целевой фонд Организации Объединенных Наций по проблемам старения

11. На счет Целевого фонда Организации Объединенных Наций по проблемам старения поступил взнос от правительства Швеции на цели финансирования участия делегатов из наименее развитых стран. Секретариатом получено несколько запросов от государств-членов в отношении наличия финансовой помощи, предназначенной для обеспечения участия в Ассамблее.

IV. Общественная информация

12. Департамент общественной информации принимает активное участие в проведении информационной кампании в рамках второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения. Неуклонно растет уровень информированности об Ассамблее; в частности, значительная поддержка и заинтересованность демонст-

рируются неправительственными организациями, а также рядом ведущих средств массовой информации. Мероприятия Департамента общественной информации перечислены в представляемом нынешней сессии подготовительного комитета документе, озаглавленном «Информационная кампания в рамках второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, проведенная Департаментом общественной информации».

Примечания

[1] E/CN.5/2001/PC/2 и Corr.1.

[2] A/56/152.